



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LVI]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 10 MEI 2001

[No. 18

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K.Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 182

[No. KKT & P. C. 200-4/18/(75)

ORDINAN PERANCANGAN BANDAR DAN DESA
(Bab 141)

**NOTIS PEMBERITAHUAN BAGI SUATU RESOLUSI DI BAWAH SEKSYEN 6(2)
UNTUK MENYEDIAKAN SUATU PINDAAN KE ATAS SKIM YANG TELAH DILULUSKAN DI
BAWAH SEKSYEN 12(1) (b)**

1. Berdasarkan kepada peruntukan bagi seksyen 6(2), Ordinan Perancangan Bandar dan Desa (Bab 141) dengan ini notis pemberitahuan diberikan di bawah kuasa yang berkaitan dengan seksyen 6(1)(a) bagi ordinan tersebut, iaitu Majlis Daerah Lahad Datu telah membuat suatu resolusi untuk membuat pindaan ke atas Skim Lahad Datu, Pelan Bernombor 11150103.
2. Keputusan tersebut di atas akan meliputi tanah CL.115332511 di Batu 8, Jalan Silam, Lahad Datu.
3. Ianya mencadangkan penukaran zon kawasan tersebut daripada zon pertanian kepada zon perindustrian am (IN(G)).
4. Draf pindaan adalah sedang dalam penyediaan dan notis pemberitahuan lanjut akan diberikan kepada pihak awam dalam jangkamasa terdekat ini.

ORDINAN PERANCANGAN BANDAR DAN DESA - (*samb.*)

Bertarikh di Lahad Datu pada 23 Mac 2000.

AHMAD SAMSURI,
Pengerusi,
Majlis Daerah Lahad Datu.

[No. KKT & P. C. 200-4/18/(75)]

TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE
(Cap 141)

NOTICE OF RESOLUTION UNDER SECTION 6(2) TO PREPARE AN AMENDMENT
TO AN APPROVED SCHEME UNDER SECTION 12(1) (*b*)

1. Pursuant to the provision of section 6(2) of the Town and Country Planning Ordinance (Cap 141), notice is hereby given that under the powers conferred upon by section 6(1)(*a*) of the said ordinance the Lahad Datu District Council has resolved to modify the Lahad Datu Scheme Plan No. 11150103.
2. The above exercise will cover an area of CL. 115332511 at Mile 8, Silam Road, Lahad Datu.
3. It is proposed to rezone areas from agriculture use to general industry area (IN(G)).
4. The draft modification is under preparation and a further notification will be given to the public in the near future.

Dated at Lahad Datu, this 23rd day of March, 2000.

AHMAD SAMSURI,
Chairman,
Lahad Datu District Council.

No. 183

[No. KKT & P. C. 200-4/18/(75)]

ORDINAN PERANCANGAN BANDAR DAN DESA
(Bab 141)

NOTIS PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 7 BAGI PENYEDIAAN DRAF PINDAAN
KE ATAS SKIM YANG TELAH DILULUSKAN DI BAWAH SEKSYEN 12(1)(*b*)

1. Notis pemberitahuan ini diberikan kepada pihak awam, bahawa suatu draf pindaan ke atas Skim Lahad Datu yang telah diluluskan yang mana melibatkan penukaran zon suatu kawasan yang meliputi tanah CL. 115332511 di Batu 8, Jalan Silam, Lahad Datu telahpun disediakan seperti mana dalam pelan bernombor 11150103.
2. Draf pindaan tersebut boleh didapati untuk diperiksa di Pejabat Majlis Daerah Lahad Datu dan di Pejabat Jabatan Perancang Bandar dan Wilayah Cawangan Tawau, semasa waktu pejabat untuk suatu jangkamasa selama 3 (tiga) bulan, yang mana mula berkuatkuasa daripada tarikh penyiaran notis ini.

3. Mana-mana pihak atau badan awam yang terlibat dengan draf pindaan tersebut bolehlah dalam jangkamasa yang telah ditetapkan menghantar kepada Pengerusi Majlis Daerah Lahad Datu, suatu kenyataan bertulis merupakan bantahannya terhadap apa-apa pindaan bagi Skim Lahad Datu yang telah diluluskan itu, dengan menyatakan:-
 - a. keadaan dan sebab-sebab bantahan;
 - b. sekiranya bantahan dapat dipenuhi dengan pengubahsuaian terhadap cadangan; dan
 - c. sekiranya bantahan dapat dipenuhi dengan bayaran pampasan tertentu tanpa pengubahsuaian draf pindaan, maka dinyatakan jumlah pampasan tersebut.
4. Sebarang kenyataan bertulis akan dipertimbangkan dalam suatu mesyuarat oleh Majlis Daerah Lahad Datu, di mana pihak pembantah akan dinasihati dan pembantah boleh menghadiri sendiri untuk didengar atau melalui peguambela, atau mana-mana wakil atau pegawai yang diberi kuasa.

Bertarikh di Lahad Datu pada 23 Mac 2000.

AHMAD SAMSURI,
Pengerusi,
Majlis Daerah Lahad Datu.

[No. KKT&P. C. 200-4/18/(75)]

TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE
(Cap. 141)

NOTICE UNDER SECTION 7 OF THE PREPARATION OF DRAFT AMENDMENT TO
AN APPROVED SCHEME UNDER SECTION 12(1) (b)

1. Notice is hereby given to the public that a Draft Amendment to the Approved Lahad Datu Scheme, that is to rezone an area which cover of CL.115332511 at Mile 8, Silam Road, Lahad Datu has been prepared, as shown on Plan No. 11150103.
2. The Draft Amendment will be available for inspection in the office of the Lahad Datu District Council and the Department of Town and Regional Planning Tawau Branch, during office hours for a period of 3 (three) months with effect from the day of this publication.
3. Any person or public body affected by the Draft Amendment may within such period send to the Chairman of Lahad Datu District Council a written statement of objection of anything in the amendment of the Approved Scheme of Lahad Datu stating out:-
 - a. the nature of and reasons for the objections.
 - b. if the objection can be removed by any alteration proposed.
 - c. if the objection can be satisfied by pecuniary compensation without alteration of the Draft Scheme, the amount of such compensation.
4. Any written statement shall be considered at a meeting of the Lahad Datu District Council of which the objector shall be advised and the objector may attend and be heard in person or by an advocate or by a duly authorized agent or officer.

TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE - (cont.)

Dated at Lahad Datu, this 23rd day of March, 2000.

AHMAD SAMSURI,
Chairman,
Lahad Datu District Council.

PUBLIC NOTICES

No. 184

[No. JPH (Twu) 21/2000]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Liew Kent Yu
 No. Kad Pengenalan: H. 0728408/691108-12-5557
 Alamat: Syarikat Foo Fatt, Peti Surat No. 60280,
 91112 Lahad Datu
 Perihal: -
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
 No. Kebankrapan: T (29) 120-1999
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 15 Jun 2001
 Waktu: 3.00 petang
 Tempat: TB 292, Tingkat 3, Blok 30,
 Kompleks Fajar, 91000 Tawau
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
 Alamat:
 Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Tawau,
 TB 292, Tingkat 3, Blok 30,
 Kompleks Fajar,
 91000 Tawau.

HUSMIN BIN HUSSIN,
Pegawai Kebankrapan,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.

[No. JPH (Twu) 21/2000]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Liew Kent Yu
 NRIC No.: H. 0728408/691108-12-5557
 Address: Syarikat Foo Fatt, P.O. Box No. 60280,
 91112 Lahad Datu
 Description: -

Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T (29) 120-1999
Date of First Meeting: 15th June, 2001
Time: 3.00 p.m.
Place: TB 292, 3rd Floor, Block 30,
Complex Fajar, 91000 Tawau

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:
Official Assignee's Office, Tawau,
TB 292, 3rd Floor, Block 30,
Complex Fajar,
91000 Tawau.

HUSMIN BIN HUSSIN,
*Bankruptcy Officer,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 185

[No. ARB(SB)(PES) 8/2001/11

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: LILY LIEW LEE WUI, SIMATI

NO. KAD PENGENALAN: 640615-12-5658 (BARU) H 0613653 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka simati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Kg. Bulu Silou, Keningau pada 10 Disember 1999 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 26 Julai 2001 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,
b.p. Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 27 April 2001.

[No. ARB(SB)(PES) 8/2001/11

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: LILY LIEW LEE WUI, DECEASED

NRIC No.: 640615-12-5658 (NEW) H 0613653 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Kg. Bulu Silou, Keningau on 10th day of December, 1999 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 26th day of July, 2001 after

PUBLIC NOTICES - (cont.)

which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,
o.b. Administrator General, Sabah.

Dated: 27th day of April, 2001.

TENDER NOTICES**No. 186**

[No. JKR. JUB. 600-6/1/177/22]

KENYATAAN TENDER**TENDER TERBUKA (TEMPOH TARIKH TUTUP DILANJUTKAN)**

Kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas B atau BX di bawah Kepala II, Sub-Kepala 2 serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) adalah dipelawa untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAPKAN MAHKAMAH MAJISTRET BARU,
KUDAT”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM800.00 senaskhah
Tarikh Tutup:	30 April 2001 (dilanjutkan hingga 7 Mei 2001) (Isnin - jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada Kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK dan Perakuan Pendaftaran Asal dan Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Tender dan butir-butir lanjut boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-6/1/177/22]

TENDER NOTICE

OPEN TENDER (CLOSING DATE EXTENDED)

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class B or BX under Head II, Sub-Head 2 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAPKAN MAHKAMAH MAJISTRET BARU, KUDAT”.

Tender Document Fee:	RM800.00 per copy
Closing Date:	30th April, 2001 (Extend to 7th May 2001) (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.

Tender documents will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'Authorisation Letter' indicating that they are duly authorized to collect tender documents on behalf of their company. Original PKK License and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender documents.

Tender documents may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Documents can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Director of Public Works.

No. 187

[No. JKR. JUB. 600-1/2/107]

KENYATAAN TENDER

TENDER TERBUKA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas D sahaja, di bawah Kepala IV, Sub-Kepala 3(a), (b) dan (c) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) adalah dipelawa untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“UPGRADING AND SEALING OF JALAN MONTERIOR BYPASS,
BEAUFORT (KM0-KM0.8)”.

Bayaran Dokumen Tender: RM60.00

TENDER NOTICES - (cont.)

Tarikh Tutup:	14 Mei 2001 (Isnin - jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat Untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Beaufort pada 30 April 2001 jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Beaufort.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada Kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa 'SURAT TAULIAH' yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK dan Perakuan Pendaftaran Asal dan Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan Dokumen Tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-1/2/107

TENDER NOTICE**OPEN TENDER**

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class D only, under Head IV, Sub-Head 3(a), (b) and (c) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“UPGRADING AND SEALING OF JALAN MONTERIOR BYPASS,
BEAUFORT (KM0-KM0.8)”.

Tender Document Fee:	RM60.00
Closing Date:	14th May 2001 (Monday - 12.00 noon)

Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Beaufort, on 30th April, 2001, at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Beaufort.

Tender documents will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'Authorisation Letter' indicating that they are duly authorized to collect tender documents on behalf of their company. Original PKK License and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender documents.

Tender documents may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Documents can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Director of Public Works.

No. 188

[No. JKR. JUB. 600-6/1/205/16

KENYATAAN TENDER

TENDER TERBUKA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas D sahaja, di bawah Kepala II, Sub-Kepala 8(b) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) adalah dipelawa untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“REPAIR WORKS AT S.M.K. DATUK PETER MOJUNTIN, PENAMPANG”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM70.00
Tarikh Tutup:	14 Mei 2001 (Isnin - jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.

TENDER NOTICES - (cont.)

Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat Untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak:

Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Penampang pada 30 April 2001 (Isnin) jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Penampang.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada Kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa 'SURAT TAULIAH' yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK dan Perakuan Pendaftaran Asal dan Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan Dokumen Tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-6/1/205/16

TENDER NOTICE**OPEN TENDER**

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class D only, under Head II, Sub-Head 8(b) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“REPAIR WORKS AT S.MK. DATUK PETER MOJUNTIN, PENAMPANG”.

Tender Document Fee:	RM70.00
Closing Date:	14th May 2001 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.

Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor: It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Penampang on Monday, 30th April, 2001 (10.00 a.m.) and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Penampang.

Tender documents will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'Authorisation Letter' indicating that they are duly authorized to collect tender documents on behalf of their company. Original PKK License and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender documents.

Tender documents may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Documents can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Director of Public Works.

No. 189

[No. JKR. JUB. 600-2/2/85/5

KENYATAAN TENDER

TENDER TERBUKA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas D sahaja, di bawah Kepala IV, Sub-Kepala 3(a) dan (b) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) adalah dipelawa untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“PAVEMENT RESURFACING TO JALAN KOTA KINABALU-KUDAT (KM 88 TO KM 89.35 AND KM 89.85 TO KM 93) KOTA BELUD”.

Bayaran Dokumen Tender: RM60.00

Tarikh Tutup: 21 Mei 2001
(Isnin - jam 12.00 tengah hari)

Tempat Memasukkan Tender: Setiausaha,
Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah,
Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan,
Jalan Mat Salleh,
88592 Kota Kinabalu.

Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat Untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak: Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di pejabat Jurutera Daerah JKR, Kota Belud pada 7 Mei 2001 jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Kota Belud.

TENDER NOTICES - (cont.)

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada Kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa 'SURAT TAULIAH' yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK dan Perakuan Pendaftaran Asal dan Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan Dokumen Tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapi.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-2/2/85/5

TENDER NOTICE**OPEN TENDER**

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class D only, under Head IV, Sub-Head 3(a) and (b) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“PAVEMENT RESURFACING TO JALAN KOTA KINABALU-KUDAT (KM 88 TO KM 89.35 AND KM 89.85 TO KM 93) KOTA BELUD”.

Tender Document Fee:	RM60.00
Closing Date:	21st May 2001 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Kota Belud, on 7th May, 2001 at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Kota Belud.

Tender documents will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'Authorisation Letter' indicating that they are duly authorized to collect tender documents on behalf of their company. Original PKK License and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender documents.

Tender documents may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Documents can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Director of Public Works.

No. 190

[No. JKR. JUB. 600-2/2/86/5

KENYATAAN TENDER

TENDER TERBUKA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas B atau BX sahaja, di bawah Kepala IV, Sub-Kepala 3(a) dan (b) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) adalah dipelawa untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“PAVEMENT RESURFACING TO TAMPARULI RANAU HIGHWAY
(KM 60 TO KM 71) TAMPARULI, SABAH”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM60.00
Tarikh Tutup:	21 Mei 2001 (Isnin - jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat Untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Tamparuli pada 7 Mei 2001 jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Tamparuli.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada Kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK dan Perakuan Pendaftaran Asal dan Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan Dokumen Tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

TENDER NOTICES - (cont.)

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-2/2/86/5

TENDER NOTICE**OPEN TENDER**

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class B or BX only, under Head IV, Sub-Head 3(a) and (b) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“PAVEMENT RESURFACING TO TAMPARULI RANAU HIGHWAY
(KM 60 TO KM 71) TAMPARULI, SABAH”.

Tender Document Fee:	RM60.00
Closing Date:	21st May 2001 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Tamparuli, on 7th May, 2001 at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Tamparuli.

Tender documents will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'Authorisation Letter' indicating that they are duly authorized to collect tender documents on behalf of their company. Original PKK License and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender documents.

Tender documents may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Documents can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. DAVID S.S. CHIU,
Director of Public Works.

Yang berikut adalah diterbitkan sebagai Tambahan kepada *Warta* ini:-

RANG UNDANG-UNDANG

Tambahan Ketiga No. 1 bertarikh 3 Mei 2001.

LAB 1 - Rang Undang-Undang Perbadanan Pinjaman (Pindaan) 2001.
The Credit Corporation (Amendment) Bill 2001.

LAB 2 - Rang Undang-Undang Anugerah Negeri (Pindaan) 2001.
The State Honours (Amendment) Bill 2001.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2001 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2001

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuat naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50
Lebih daripada 96 muka	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2000
(dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalng “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.